

Aprendizaje del idioma inglés y desarrollo de competencias comunicativas en estudiantes de secundaria, Lima 2021

Learning Of The English Language And Development Of Communicative Skills In Secondary Students, Lima 2021

EMMA SOLEDAD CORONADO CUSIPUMA
MAESTRA EN EDUCACIÓN CON MENCIÓN
EN DOCENCIA E INVESTIGACIÓN
UNIVERSITARIA

CARLOS AUGUSTO ECHAIZ RODAS
DOCTOR EN EDUCACIÓN

RESUMEN

Este artículo, estudió la relación que existe entre el aprendizaje del idioma inglés y el desarrollo de las competencias comunicativas en los estudiantes de 4to y 5to año de educación secundaria, desde la visión del enfoque comunicativo y un modelo de asimilación natural del idioma, muy similar al materno. Por tal razón, la investigación fue de enfoque cuantitativo, diseño no experimental, nivel descriptivo correlacional y corte transversal, a partir de una población de 155 alumnos de 4to y 5to de educación secundaria, de los cuales se seleccionó una muestra de 135 alumnos por criterios de exclusión e inclusión, siendo un muestreo por conveniencia no probabilístico.

La información fue recopilada mediante el Cuestionarios de Aprendizaje del Idioma Inglés y el Cuestionario de Competencias Comunicativas; de confección propia, administrado por medio del Google Forms que permitió obtener como resultado el coeficiente de correlación Rho de Spearman el $0.696 \cong 0.70$, comprobándose que existe una correlación positiva moderada que permite rechazar la hipótesis nula.

Palabras claves: aprendizaje del idioma inglés, competencias comunicativas, lengua materna, y vivencial.

ABSTRACT

This article studied the relationship between the learning of the English language and the development of communicative competences in students of 4th and 5th year of secondary education from the perspective of the communicative approach and a model of natural assimilation of the language, very similar to the mother tongue. For this reason, the research was of a quantitative approach, non-experimental design, correlational descriptive level and cross-sectional section, from a population of 155 students of 4th and 5th grade of secondary education, of which a sample of 135 students was selected by criteria of exclusion and inclusion, being a non-probabilistic convenience sampling.

The information was collected using the English Language Learning questionnaires and the Communicative Competences questionnaire of our own preparation, administered through Google Forms, which allowed obtaining the spearman's Rho correlation coefficient of $0.696 \cong 0.70$, verifying that there is a correlation moderate positive that allows rejecting the null hypothesis.

Keywords: English language learning, communication skills, mother tongue, and experiential.

INTRODUCCIÓN

La intención del presente artículo es emplazar a los profesionales e investigadores, quienes estudian u orientan el aprendizaje del idioma, a considerar aspectos menos rígidos e instrumentales de la enseñanza del inglés, para orientarlo de una manera más práctica y natural al aprendizaje del idioma, considerando que el idioma inglés, es un medio para la movilidad social en un mundo globalizado. En contradicción, las instituciones públicas del Perú produciendo poco efecto en el aprendizaje del idioma inglés, debido a que la metodología está centrada en la gramática con un enfoque tradicional, fomentado una práctica educativa de memorización temporal y desligándose del sentido comunicativo del idioma.

En tal sentido; el objetivo general fue determinar la relación que existe entre el aprendizaje del idioma inglés y el desarrollo de las competencias comunicativas en los estudiantes del 4to y 5to año de educación secundaria de la institución educativa -Lima 2021. Así como cuyos objetivos específicos fueron: determinar la relación que existe entre el aprendizaje por *reading* y el desarrollo de las habilidades comprensión escrita en los estudiantes del 4to y 5to año de educación secundaria de la institución educativa; determinar la relación que existe entre el aprendizaje por *writing* y el desarrollo de las habilidades expresión escrita en los estudiantes del 4to y 5to año de educación secundaria de la institución educativa; determinar la relación que existe entre el aprendizaje por *listening* y el desarrollo de las habilidades comprensión oral en los estudiantes del 4to y 5to año de educación secundaria de la institución educativa y; determinar la relación que existe entre aprendizaje por *speaking* y el desarrollo de las habilidades de la expresión oral en los estudiantes del 4to y 5to año de educación secundaria de la institución educativa.

De esta manera, se estableció la siguiente hipótesis principal:

Existe relación significativa entre el aprendizaje del idioma inglés y el desarrollo de las competencias comunicativas en estudiantes del 4to y 5to año de educación secundaria de la institución educativa -Lima 2021.

Así como se detalla las siguientes hipótesis derivadas:

H1: Existe relación significativa entre el aprendizaje por *reading* y el desarrollo de las habilidades comprensión escrita en los estudiantes del 4to y 5to año de educación secundaria de la institución educativa.

H2: Existe relación significativa entre el aprendizaje por *writing* y el desarrollo de las habilidades expresión escrita en los estudiantes del 4to y 5to año de educación secundaria de la institución educativa.

H3: Existe relación significativa entre el aprendizaje por *listening* y el desarrollo de las habilidades comprensión oral en los estudiantes del 4to y 5to año de educación secundaria de la institución educativa.

H4: Existe relación significativa entre el aprendizaje por *speaking* y el desarrollo de las habilidades de la expresión oral en los estudiantes del 4to y 5to año de educación secundaria de la institución educativa.

Ante ello, se reflejó en el estudio que la institución educativa tiene cuatro condiciones conexas a la problemática: el primero, está relacionado con el tipo de metodología debido a que está dirigido a la memorización de reglas, la conceptualización de estructuras semánticas y la reproducción de sonidos; el segundo, esta relacionado al entorno educativo ya que existe poca implementación de materiales didácticos e incorrecta articulación con otras asignaturas; el tercero, está relacionado con el alumno que demuestra temor y desinterés en el aprendizaje del inglés por ser nada atractivo, lúdico y limitado en el uso de la vida cotidiana; y el cuarto, es el aspecto de abandono de su sentido comunicativo porque hay poca expresión de deseos, necesidades, ideas, sentimientos, gustos, motivaciones y creaciones.

Por esta razón, la importancia del presente estudio es contribuir en la mejora del aprendizaje del idioma inglés en los alumnos de secundaria y aportar contenidos a futuras investigaciones, a través del enfoque comunicativo basado en la forma como aprendemos la lengua materna, la aplicación el vida cotidiana y desarrollo de competencias comunicativas.

MATERIALES Y MÉTODOS

La investigación realizada fue de nivel descriptivo correlacional donde se midieron las dos variables para determinar su relación, de enfoque cuantitativo, de diseño no experimental, dado que no se ha realizado una deliberada manipulación de las variables, y de corte transversal, debido a que se recogió los datos en un sólo momento teniendo como criterio de inclusión todos los alumnos matriculados en el año 2021 del 4to y 5to año de educación secundaria de la institución educativa y de exclusión, los alumnos seleccionados para la prueba piloto, que corresponde al 4 grado del salón B con 20 alumnos.

En cuanto a la población, estuvo constituida por 155 alumnos de todos los salones de 4to y 5to de educación secundaria, de los cuales 87 alumnos son de cuarto año y 68 alumnos de quinto año. Por lo cual, se seleccionó una muestra no probabilística por conveniencia de 135 alumnos que corresponde a las secciones de 4to y 5to año de secundaria de la institución educativa. Y empleando los siguientes cuestionarios que responden a las variables de investigación:

- El primer instrumento, fue el Cuestionario para el Aprendizaje del Idioma Inglés, siendo de confección propia con 22 ítems de escala tipo Likert con categoría politómica de cinco alternativas, dividido en cuatro dimensiones que son; aprendizaje *reading*, aprendizaje *writing*, aprendizaje *listening*, y aprendizaje *speaking* con sus correspondientes indicadores de confección propia.
- Y el segundo instrumento fue el Cuestionario de Competencias Comunicativas, de confección propia, con 20 ítems de escala Likert con categoría politómica de cinco alternativas, dividido en cuatro dimensiones que son; habilidades de la expresión oral, habilidades comprensión oral, habilidades comprensión escrita y habilidades expresión escrita con sus correspondientes indicadores de confección propia.

Todos los instrumentos mencionados, fueron validados por juicio de expertos y calificados por tres doctores especialistas en el ámbito educativo,

asimismo la confiabilidad se realizó a través de una prueba piloto dirigido a 20 alumnos de 4to año de educación secundaria. Además, se contempló el aspecto ético guiándose de lo promovido por Concytec en sus lineamientos sobre conducta responsable en investigación, resaltando la veracidad, consentimiento informado y autenticidad de la información.

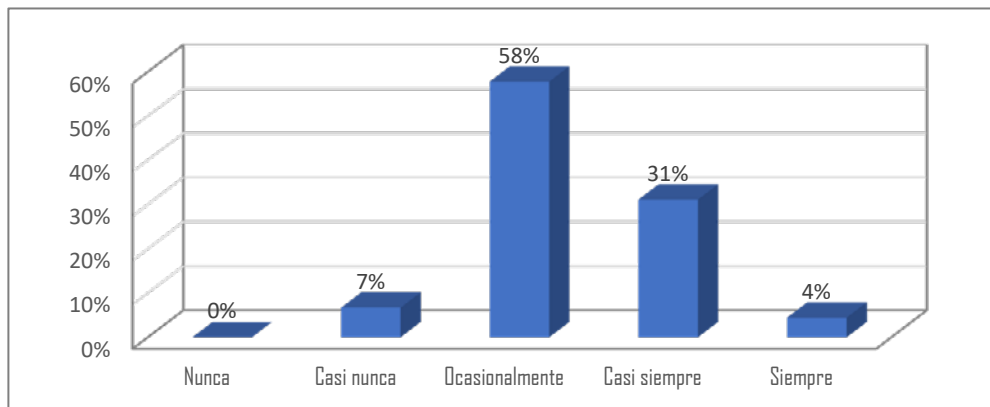
RESULTADOS

Se evidenció en el análisis de resultados total de la variable de aprendizaje de idioma inglés según la Tabla 1 y Figura 1, que el 58% señalan que aprenden el idioma inglés de forma ocasional, es decir sólo algunas veces tienen el deseo de aprender, lo cual es un tanto negativo. En tanto que, un 31% señalan que casi siempre se preocupan por aprender el idioma inglés, mientras que un 7% señala que casi nunca tienen el deseo de aprender el idioma inglés. Finalmente, sólo un 4% de los alumnos señalan que siempre están aprendiendo el idioma inglés, es decir siempre están dispuestos a aprenderlo.

Tabla 1. Aprendizaje del idioma inglés

	Nunca	Casi nunca	Ocasionalmente	Casi siempre	Siempre	Total
Nº	0	9	78	42	6	135
%	0%	7%	58%	31%	4%	100%

Figura 1. Aprendizaje del idioma inglés



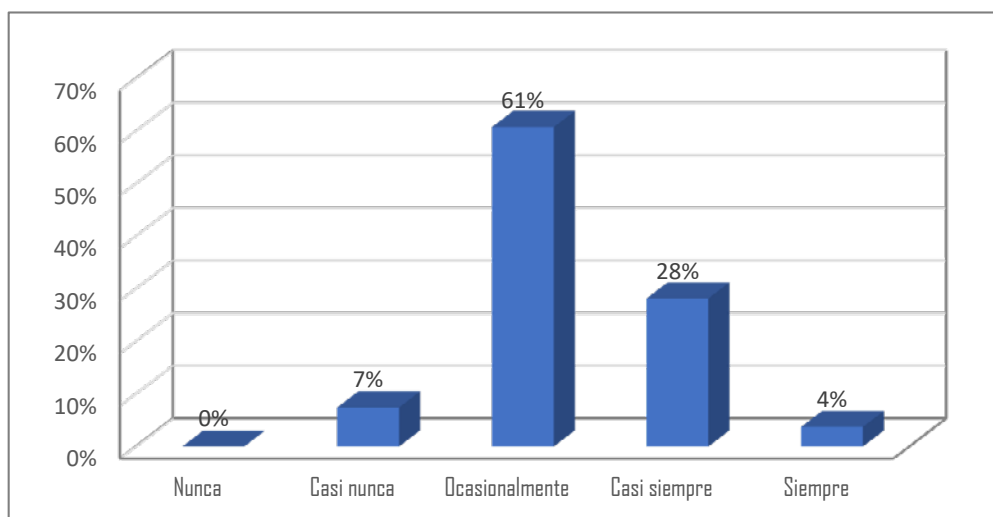
Según la Tabla 2 y la Figura 2, el análisis de los resultados total de la variable de competencias comunicativa, se detalla que el 61% señalan que sólo de forma ocasional desarrollan habilidades comunicativas a través del idioma inglés, mientras que un considerable 28% señalaron que casi siempre

están adquiriendo habilidades comunicativas. Un 7% señala que casi nunca o pocas veces están adquiriendo habilidades comunicativas. Finalmente, sólo un 4% de los alumnos señalan que siempre están adquiriendo habilidades comunicativas a través del aprendizaje del idioma inglés.

Tabla 2. Competencias comunicativas

	Nunca	Casi nunca	Ocasionalmente	Casi siempre	Siempre	Total
N°	0	10	82	38	5	135
%	0%	7%	61%	28%	4%	100%

Figura 2. Competencias comunicativas



Por ello, antes de realizar la contrastación de la hipótesis, se realizó la prueba de normalidad utilizando el programa SPSS, que arrojó lo siguiente:

	Kolmogorov-Smirnova			Shapiro-Wilk		
	Estadístico	gl	Sig.	Estadístico	gl	Sig.
Aprendizaje del idioma inglés	.335	135	.000	.799	135	.000
Competencias comunicativas	.348	135	.000	.788	135	.000

Que demostró que $p=0.000 < 0.05$ en ambas variables. Por lo tanto, los datos no siguen una distribución normal. Por lo cual, se decidió usar la prueba no paramétrica rho de Spearman.

En el que se planteó como H0; *No existe relación significativa entre el aprendizaje del idioma inglés y*

el desarrollo de las competencias comunicativas en los estudiantes de 4to y 5to año de educación secundaria de la institución educativa, Lima 2021. Y H1: Existe relación significativa entre el aprendizaje del idioma inglés y el desarrollo de las competencias comunicativas en los estudiantes de 4to y 5to año de educación secundaria de la institución educativa, Lima 2021.

Correlaciones				
			Aprendizaje del idioma inglés	Competencias comunicativas
Rho de Spearman	Aprendizaje del idioma inglés	Coefficiente de correlación	1.000	.696
		Sig. (bilateral)	.	.000
		N	135	135
	competencias comunicativas	Coefficiente de correlación	.696	1.000
		Sig. (bilateral)	.000	.
		N	135	135

La correlación es significativa en el nivel 0.01 (bilateral).

Pudiendo demostrar que $p=0.000 < 0.05$, rechazando la hipótesis nula y aceptando la hipótesis alterna. Además, el coeficiente de correlación $Rho=0.696 \approx 0.70$, resultado que nos indica que existe una correlación positiva moderada.

DISCUSIÓN

La enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en estos días en nuestro país es importante e indispensable para lograr un proceso comunicativo eficaz con el resto del mundo; tal es así que existen muchas instituciones educativas, principalmente las privadas, las que le están dando mayor énfasis en su proceso educativo. Entonces, el aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera implica el desarrollo de varias habilidades comunicativas como la comprensión y expresión de textos, así como la comprensión y expresión oral.

El tal sentido, se señala la necesidad del uso de un método comunicativo para la adquisición de habilidades comunicativas en el aprendizaje del idioma inglés; tal es así que la teoría expuesta en Littlewood (2008) nos dice que,

[...] un enfoque comunicativo nos anima a ir más allá de las estructuras y a tener en cuenta otros aspectos de la comunicación. Entonces, este enfoque puede ayudarnos a regular el contenido con más precisión a los usos comunicativos reales que los estudiantes tendrán que hacer de la lengua extranjera. (p 74)

Tal afirmación puede corroborarse con el estudio presentado como antecedente por Ninatanta, M. (2019), concluyendo que existe relación significativa entre la competencia comunicativa y las estrategias de aprendizaje metacognitivas de los estudiantes de inglés. Ello, basado en el resultado obtenido, donde $p < 0.05$ que indica que la correlación es significativa;

por otro lado, con un Rho de Spearman=0.756, la cual nos indica que existe una correlación positiva alta entre las variables de estudio.

Por otro lado, el presente estudio llevado a cabo, reveló que un mayor número de alumnos del 4to y 5to del nivel secundario (54%) casi siempre aprenden el idioma inglés a través de la lectura, y en menor medida a través de la escritura. Por otro lado, un 36% señaló que adquieren habilidades de expresión oral y habilidades de comprensión escrita en un 38%, de forma casi continua. Pero, en términos globales, un 58% de los alumnos de 4to. y 5to. de educación secundaria de dicha institución educativa, señalaron que su aprendizaje del idioma inglés es de forma regular; asimismo, un 61% señalaron que su adquisición de habilidades comunicativas es de forma regular. También, al llevar a cabo la contrastación de la hipótesis general mediante el cálculo del coeficiente de correlación de Spearman usando el software estadístico SPSS, se obtuvo un Rho de la Hipótesis General de 0.69, lo que indica una correlación positiva moderada, asimismo, se obtuvo un $p=0.000 < 0.05$, lo que indica que existe una relación estadística significativa entre las variables de estudio. Por otro lado, al llevar a cabo la contrastación de las hipótesis específicas, se obtuvo un Rho promedio de 0.53, lo que indica que existe una relación positiva moderada entre las dimensiones de las variables de estudio.

En suma, tanto la teoría, los antecedentes y los resultados de la investigación precisan que el aprendizaje del idioma inglés es de relevante importancia, pues, esta permite y a la vez es necesario para el desarrollo de las competencias comunicativas, en cuanto a lo oral y escrito. En fin, muchos estudios revelan que el aprendizaje capacita a los alumnos para comunicarse compartiendo experiencias, vivencias, costumbres, hábitos, entre otros, en diversas situaciones y contextos de la realidad.

CONCLUSIONES

1. La relevancia de un mundo global ha hecho que muchas instituciones educativas se esfuercen por reforzar la enseñanza del idioma inglés, para que sus alumnos aprendan y adquieran habilidades comunicativas para poder socializar, participar en grupo, pensar y construir conocimientos.
2. El estudio permite concluir la existencia del interés de los alumnos del 4to y 5to de secundaria por aprender el idioma inglés y la adquisición de habilidades comunicativas. Pues, la finalidad práctica de la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés es que los alumnos adquieran habilidades básicas de comunicación, como comprender lo que leen y escuchan, basado en la comprensión y expresión oral y escrita.
3. El enfoque comunicativo ha transformado el panorama de la enseñanza de lenguas extranjeras, tal es así que, a través del estudio llevado a cabo, se ha podido determinar que existe una relación positiva moderada y estadísticamente significativa entre el aprendizaje del idioma inglés y el desarrollo de competencias comunicativas.
4. Las habilidades o destrezas comunicativas se adquieren a través del aprendizaje de las lenguas extranjeras como el inglés, basado en los modos de transmisión, tanto orales y escritas; pues, tradicionalmente la didáctica ha promovido la comunicación productiva y receptiva, aunque hoy en día se configura en cuatro destrezas: comprensión y expresión oral, y comprensión y expresión escrita.
5. La teoría enfatiza la importancia de prestar atención a diversas actividades comunicativas cuya finalidad es favorecer la competencia comunicativa del aprendiz. En suma, el inglés se ha convertido en el idioma de comunicación internacional; además, debido a su estímulo del cerebro, permite mejorar o adquirir habilidades de expresión oral y escrita, entre otras.

FUENTES DE INFORMACIÓN

- Albarrán, J. y Albarrán, S. (2016) *el proceso de comprensión lectora en lengua inglesa de los estudiantes de ingeniería: la web quest como herramienta para aprender a leer*. Revista ARJE, 9(19), 225-239. <http://arje.bc.uc.edu.ve/arj19/art17.pdf>
- Arcia, M. (2018) *Teoría y práctica de la enseñanza y el aprendizaje de lenguas extranjeras: sistematización*. Editorial Universo Sur. Ecuador. https://elibro.net/es/ereader/biblioteca/mh/120859?fs_q=Teor%C3%ADa%20y%20pr%C3%A1ctica%20de%20la%20ense%C3%B1anza%20y%20el%20aprendizaje%20de%20lenguas%20extranjeras:%20sistematizaci%C3%B3n&prev=fs&page=7
- Bastidas, J. y Muñoz, G. (2020). *Factores que influyen en el aprendizaje del inglés de los bachilleres de* Pasto, Colombia. *Folios*, 1(51), 163-181. <http://www.scielo.org.co/pdf/folios/n51/0123-4870-folios-51-163.pdf>
- Baygorria, Y. (2018). *Relación entre el método comunicativo y el desarrollo de las habilidades comunicativas del idioma inglés en el centro de idiomas de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos*. [Tesis de maestro, Universidad San Martín de Porras, Perú]. <http://repositorio.usmp.edu.pe/handle/20.500.12727/4134?locale-attribute=en>.
- Cáceda, P. (2016). *Estrategias de aprendizaje y la competencia comunicativa en los estudiantes del intermedio 12 del ICPNA*. Lima, 2016. [Tesis de magister, Universidad César Vallejo, Perú]. <http://repositorio.ucv.edu.pe/handle/20.500.12692/4847>.
- Casas, I. (2018) *Estrategias cognitivas en la comprensión de inglés-lectura en estudiantes universitarios*. *Educare*. 22(72), 375-386. <https://www.redalyc.org/jatsRepo/356/35656041010/html/index.html>
- Chávez, L. (2020) *Análisis de la habilidad comunicativa oral en inglés utilizando el aprendizaje inverso en línea de estudiantes universitarios de Lima, 2020* [Tesis de doctorado, Universidad César Vallejo, Perú]. https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/47221/Ch%c3%a1vez_CLF-SD.pdf?sequence=1&isAllowed=y.
- Gómez L, Sandoval M y Sáez K (2012) *Comprensión auditiva en inglés como L2: Efecto de la instrucción explícita de estrategias metacognitivas para su desarrollo*. *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada Concepción -Chile*, 50 (1), 69-93. https://scielo.conicyt.cl/pdf/rla/v50n1/art_04.pdf
- González, A; Rodríguez, M y Ledo, M (2019) *Enseñar a escribir en inglés: el enfoque proceso-producto orientado a la acción*. *Transformación*, 15(1), 14-26. <http://scielo.sld.cu/pdf/trf/v15n1/2077-2955-trf-15-01-14.pdf>.
- Guarín, M y Ramírez, M, (2017) *Desarrollo de habilidades de comprensión lectora en inglés -como lengua extranjera- en estudiantes de quinto de primaria*. *Revista interamericana de investigación, educación y pedagogía*, 10(2), 1-7. <https://www.redalyc.org/jatsRepo/5610/561059354006/html/index.html>
- Littlewood, W. (2008). *La Enseñanza Comunicativa de Idiomas*. Introducción al enfoque Comunicativo. Madrid: Cambridge University Press. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4512944>
- Ninatanta, M. (2019). *Competencia comunicativa y estrategias de aprendizaje metacognitivas de los estudiantes de Inglés de la Universidad Peruana Los Andes de Lima, 2019*. [Tesis de maestro, Universitaria

- de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle, Perú]. <https://repositorio.une.edu.pe/handle/UNE/2622>.
- Palacios F. y Espejo R (2019) *Webs y aprendizaje de lenguas análisis de actividades de reading y listening para el hablante no nativo de inglés; el caso de la BBC*. EDMETIC, 8(1), 72-87. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6775505>.
- Piquer. I (2016) *La Adquisición del Proceso Lector en Lengua Extranjera*. Revista Iberoamericana sobre Calidad, Eficacia y Cambio en Educación, 14(1), 37-47. <https://www.redalyc.org/jatsRepo/551/55143412002/html/index.html>
- Rico, J; Ramírez, M y Montiel, S. (2016) *Desarrollo de la competencia oral del inglés mediante recursos educativos abierto*. Revista de Innovación Educativa Apertura, 8(1), 1-15. <http://www.scielo.org.mx/pdf/apertura/v8n1/2007-1094-apertura-8-01-00006.pdf>
- Ricra, Y (2019). *Estrategia didáctica para desarrollar la competencia comunicativa en estudiantes de inglés de la escuela de traducción e interpretación de una universidad privada*. [Tesis de maestro, Universidad San Ignacio de Loyola, Perú]. http://repositorio.usil.edu.pe/bitstream/USIL/8972/1/2019_Ricra-Lescano.pdf.
- Rodríguez, C. (2015) *Competencias comunicativas en idioma inglés*. Revista Perfil educativo, 37(149), 74-93. <http://www.scielo.org.mx/pdf/peredu/v37n149/v37n149a5.pdf>
- Rosales, B.; Zárate, J. y Lozano, A. (2013) *Desarrollo de la competencia comunicativa en el idioma inglés en una plataforma interactiva*. Revista electrónica de educación Sinéctica. 41, 2-11. <http://www.scielo.org.mx/pdf/sine/n41/n41a14.pdf>
- Ruiz Y. y Ruiz, L. (2019) *La lectura en lengua extranjera*. Editorial Octaedro. Barcelona. <https://octaedro.com/wp-content/uploads/2019/05/30810-Lectura-lengua-extranjera.pdf>
- Saborit, H., Texidor, R., y Portuondo, N. (2014). *Sugerencias para desarrollar la escritura en las clases de inglés*. Revista Habanera de Ciencias Médicas, 13(4), 605-611. http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1729-519X2014000400012&lng=es&tlng=es.
- Trinidad, Sofía. (2018) *Enfoque comunicativo institucional y la didáctica docente en inglés en el desarrollo de la competencia comunicativa* [Tesis de doctorado, Universidad Cesar Vallejo, Perú]. https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/23390/Trinidad_VSM.pdf?sequence=4&isAllowed=y.
- Vera, S. (2020) *Recreación del enfoque natural en la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés y su efecto en el desarrollo de habilidades comunicativas básicas en estudiantes de primer nivel del Centro de Idiomas, UTMACH, Ecuador*. [Tesis de doctorado, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Perú]. <https://cybertesis.unmsm.edu.pe/handle/20.500.12672/14780>.
- Yilorm, Y; Acosta, H y Martinez, E (2019) *Desarrollo de la habilidad comprensión auditiva de la lengua inglesa en estudiantes socialmente vulnerables*. Revista Atenas, 1(45), 43-50. <https://www.redalyc.org/jatsRepo/4780/478058273005/478058273005.pdf>